



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione e dello sport DDPS

2024

Messaggio  
sull'esercito



# Messaggio sull'esercito 2024

Con il messaggio sull'esercito 2024 il Consiglio federale sottopone alle Camere federali per la prima volta un decreto federale che descrive i parametri fondamentali per l'orientamento dell'esercito a livello strategico nei prossimi 12 anni. Inoltre il Consiglio federale propone crediti d'impegno per 4,9 miliardi di franchi. Questi comprendono il programma d'armamento 2024 (490 milioni), l'acquisto di materiale dell'esercito 2024–2027 per la prima volta esteso sull'arco di quattro anni (3,52 miliardi) e il programma degli immobili del DDPS 2024 (886 milioni). Con un ulteriore decreto federale il Consiglio federale sottopone al Parlamento un limite di spesa dell'esercito per gli anni 2025–2028 (25,8 miliardi di franchi). In base al decreto parlamentare del 21 dicembre 2023 le spese per l'esercito aumenteranno in termini reali del 3 per cento nel 2025 e nel 2026 e del 5,1 per cento nel 2027.

## **Concentrarsi su un profilo delle capacità ampio ed equilibrato**

Quali settori di capacità dell'esercito andranno rafforzati a tale scopo è stabilito nei parametri fondamentali per l'orientamento a lungo termine dell'esercito. D'ora in poi questi parametri fondamentali saranno presentati una volta per legislatura nel quadro di un messaggio sull'esercito orientato alle capacità. Al centro dei dibattimenti parlamentari non dovranno più esserci singoli acquisti di armamenti, ma capacità che l'esercito deve incrementare o mantenere a lungo termine per potere adempiere i propri compiti.

Sulla scorta di vari scenari di minaccia e tenendo conto del contesto in materia di politica di sicurezza nonché degli insegnamenti tratti finora dalla guerra in Ucraina, il Consiglio federale ha elaborato tre varianti per l'orientamento a lungo termine dell'esercito. La prima variante parte dal presupposto che la probabilità d'insorgenza di una minaccia militare dalla distanza è quella più consistente. La seconda variante presuppone che potrebbero presentarsi in contemporanea o in rapida successione forme di conflitti ibridi, di minaccia militare dalla distanza e di un attacco militare. La terza variante è incentrata su un attacco militare completo.

Il Consiglio federale è giunto alla conclusione che la seconda variante è la più adatta a proteggere la Svizzera da minacce e pericoli prevedibili. Quest'ultima presuppone un profilo di capacità dell'esercito ampio ed equilibrato. Tuttavia, considerate le risorse finanziarie disponibili con questa variante sarà necessario operare rinunce a livello della profondità delle caratteristiche delle capacità. Le principali lacune di capacità potranno comunque essere colmate in un prossimo futuro.

### **Migliorare la sorveglianza dallo spazio aereo medio e superiore**

Oggi le lacune di capacità si riscontrano soprattutto negli ambiti «condotta e interconnessione» come pure «rete informativa integrata e sensori» ma anche a livello di efficacia al suolo e in aria, nel cibernazio e nello spazio elettromagnetico. Con il credito d'impegno per il materiale dell'esercito, che d'ora in poi verrà proposto a ritmo quadriennale (2024–2027), sarà possibile colmare una parte delle lacune di capacità e d'equipaggiamento. Sono previsti tra l'altro l'estensione dei sistemi informatici e di telecomunicazione ai livelli tattici inferiori (unità/corpi di truppa), l'acquisto di radar semimobili per la sorveglianza dello spazio aereo medio e superiore, l'acquisto di mezzi per la difesa terra-aria a corta gittata e un ulteriore mantenimento del valore del carro armato da combattimento 87 Leopard 2, già oggetto di un mantenimento del valore nel 2006.

Ulteriori lacune delle capacità saranno colmate dal Programma d'armamento 2024. Dotando di attrezzature gli attuali Centri di calcolo DDPS e collegandone i principali sistemi è possibile ammodernare un elemento fondamentale dell'infrastruttura informatica dell'esercito e proteggerlo meglio dai ciberattacchi. Inoltre le truppe di terra saranno equipaggiate con un nuovo missile capace di combattere obiettivi blindati e oggetti chiave su lunga distanza. Saranno parimenti acquistati sensori parzialmente mobili che consentono di migliorare il rilevamento, la localizzazione, il tracciamento e l'identificazione dei velivoli. Infine con un ulteriore progetto d'armamento sarà possibile mantenere il valore dell'aereo d'addestramento PC-7.

### **Migliorare la protezione contro i ciberattacchi**

Con il Programma degli immobili del DDPS 2024 viene proposta la costruzione del nuovo Centro di calcolo «KASTRO II». In parallelo al Centro di calcolo «FUNDAMENT», che si trova già in esercizio, il Centro di calcolo «KASTRO II» sarà utilizzato esclusivamente a scopi militari. Inoltre vengono proposte misure edilizie per le piazze d'armi di Frauenfeld e Bière e lo spostamento di una strada presso l'aerodromo di Emmen.

### **Aggruppamento difesa e armasuisse**

Infine il messaggio sull'esercito contiene il limite di spesa per gli anni 2025–2028 a copertura del fabbisogno finanziario dell'esercito. Contrariamente ai due precedenti, questo limite di spesa copre – oltre all'Aggruppamento Difesa e ad armasuisse Immobili (Ufficio federale dell'armamento) – anche gli altri settori di armasuisse.

### **Benefici per l'economia**

Il Programma d'armamento 2024 comporterà presumibilmente l'assegnazione a imprese svizzere di commesse dell'ammontare di 240 milioni di franchi (49% dei crediti d'impegno) e affari di compensazione per 220 milioni di franchi (45%). In tal modo il 94 per cento dei crediti d'impegno genererà commesse supplementari alle imprese in Svizzera.

Anche il Programma degli immobili del DDPS 2024 avrà ripercussioni prevalentemente sull'occupazione in aziende in Svizzera. In particolare gli istituti di ricerca e le imprese che fanno parte della base tecnologica e industriale rilevante in materia di sicurezza (STIB) nonché il settore edilizio beneficiano di commesse per 1,4 miliardi di franchi. L'acquisto di materiale dell'esercito non è compreso in questi calcoli.

In questi settori le partecipazioni genereranno know-how e valore aggiunto. Sul lungo periodo l'esercizio e la manutenzione salvaguarderanno inoltre posti di lavoro e in parte ne creeranno di nuovi.

### **Ripercussioni sull'ambiente**

Gli investimenti richiesti nel messaggio sull'esercito 2024 dovranno avere un impatto minore possibile sull'ambiente. Verranno sostituiti ad esempio apparecchi delle truppe del genio e di salvataggio dotati di motori a benzina. I nuovi apparecchi soddisfano le norme odierne in materia di protezione dell'ambiente e nel caso ideale sono dotati di sistemi elettrotecnici. Ove possibile, i sistemi di propulsione elettrica vengono utilizzati anche nel settore della mobilità: circa un terzo dei mezzi di trasporto richiesti (autovetture e autoveicoli) sono elettrici, fatto che riduce ulteriormente il consumo di carburante.

Per quanto riguarda la pianificazione degli immobili, il DDPS tiene conto delle esigenze ambientali e in materia di assetto territoriale e riguardo alla protezione dell'ambiente applica standard più elevati rispetto a quelli minimi previsti dalla legge. Gli edifici saranno costruiti o risanati secondo lo standard Minergie, riducendo il fabbisogno di calore e di freddo. La sostituzione dei riscaldamenti a nafta con riscaldamenti alimentati con energie rinnovabili inoltre ridurrà le emissioni di CO<sub>2</sub>. Nella fase di ampliamento e di risanamento della piazza d'armi di Frauenfeld è prevista l'installazione di pannelli fotovoltaici con una superficie complessiva di 2800 metri quadrati che produrranno

circa 550 megawattora di energia elettrica all'anno. Ciò corrisponde al fabbisogno di energia elettrica di circa 140 economie domestiche. Lo smantellamento parziale della vecchia Rüeggisingerstrasse sull'aerodromo di Emmen permette inoltre di realizzare una nuova conformazione ecologica del ruscello.

### **Domande e risposte**

Messaggio sull'esercito 2024



## **Parametri fondamentali per l'orientamento dell'esercito a lungo termine** **8**

### **Acquisto di materiale dell'esercito 2024–2027** **13**

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto	14
Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)	17
Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)	18

### **Programma d'armamento 2024** **19**

Equipaggiamento dei Centri di calcolo DDPS	20
Sensori passivi parzialmente mobili per il completamento del quadro della situazione aerea	21
Mantenimento del valore dell'aereo d'addestramento PC-7	22
Missile terra-terra	23
Cybersicurezza	24

### **Programma degli immobili DDPS 2024** **25**

Costruzione del centro di calcolo del DDPS «KASTRO II»	26
Rilocazione della Rüeggisingerstrasse, aerodromo di Emmen	27
Ampliamento e risanamento della piazza d'armi di Frauenfeld, 4ª tappa	28
Risanamento parziale della piazza d'armi di Bière, 1ª tappa	29
Altri progetti immobiliari 2024	30
Limite di spesa dell'esercito 2025–2028	31

# Parametri fondamentali per l'orientamento dell'esercito a lungo termine

Con il messaggio sull'esercito 2024, la struttura del messaggio fin qui adottata e la composizione dei decreti federali vengono reimpostate.

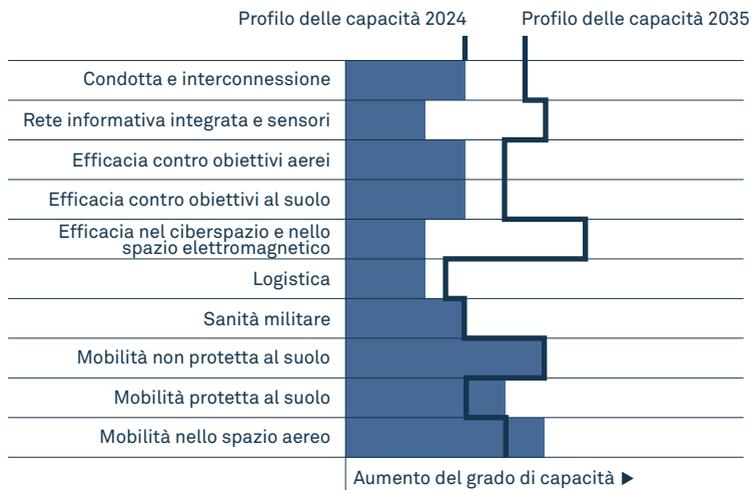
## **Il Parlamento potrà contribuire più fattivamente a definire lo sviluppo dell'esercito**

Per la prima volta il Consiglio federale sottopone al Parlamento un decreto federale che descrive i parametri fondamentali per l'orientamento dell'esercito a livello strategico nei prossimi 12 anni. Il Parlamento potrà così contribuire più fattivamente a definire lo sviluppo a lungo termine dell'esercito. Il nuovo decreto federale illustra quali sviluppi sono necessari nei diversi settori di capacità affinché l'esercito possa svolgere anche in futuro i suoi compiti e rafforzare la capacità di difesa.

## **Necessità di un ampio profilo delle capacità**

L'esercito serve a prevenire la guerra e contribuisce a preservare la pace. Deve essere in grado di difendere il Paese e la sua popolazione, di proteggere le infrastrutture critiche, di salvaguardare la sovranità sullo spazio aereo e di appoggiare le autorità civili. Inoltre, fornisce al contempo contributi per il promovimento militare della pace in ambito internazionale. Per adempiere tutti questi compiti, è necessario un profilo delle capacità ampio. Quest'ultimo si basa su un quadro di conflitto ibrido, che include anche la difesa da un possibile attacco armato.

## Profilo delle capacità attuale e profilo delle capacità 2035



Nei prossimi 12 anni si perseguiranno i seguenti parametri fondamentali:

- le capacità nell'ambito della condotta e dell'interconnessione saranno rafforzate migliorando lo scambio rapido e sicuro di dati tra i livelli di condotta nonché con le autorità civili.
- Le capacità nell'ambito della Rete informativa integrata e dei sensori saranno rafforzate migliorando i mezzi di acquisizione di informazioni e di rappresentazione della situazione in tutte le zone d'efficacia.
- Le capacità nell'ambito dell'efficacia contro obiettivi aerei saranno completate rinnovando i mezzi per la protezione dello spazio aereo inferiore e intermedio.
- Le capacità nell'ambito dell'efficacia contro obiettivi al suolo saranno ulteriormente orientate verso un contesto conflittuale ibrido, fermo restando che la difesa da attacchi militari assumerà maggiore importanza rispetto al passato.
- Le capacità nell'ambito dell'efficacia nel ciberspazio e nello spazio elettromagnetico saranno rafforzate potenziando l'efficacia e la protezione dei sistemi d'informazione e di comunicazione.
- Le capacità nell'ambito della logistica saranno potenziate aumentando la capacità di trasporto e la protezione e migliorando la capacità di resistenza attraverso la costituzione di scorte, in particolare di munizioni e di pezzi di ricambio.
- Le capacità nell'ambito della Sanità militare saranno mantenute al livello attuale.
- Le capacità nell'ambito della mobilità non protetta al suolo saranno mantenute al livello attuale.
- Le capacità nell'ambito della mobilità protetta al suolo saranno ulteriormente sviluppate a lungo termine mediante un rinnovo e una standardizzazione scaglionati della flotta.
- Le capacità nell'ambito della mobilità aerea saranno a lungo termine mantenute al livello attuale.

### **Modernizzare in fasi chiaramente definite**

In Svizzera le procedure relative ai grandi acquisti di armamenti durano dai 7 ai 12 anni. In caso di conflitto imminente, tuttavia, i tempi previsti per gli acquisti risultano troppo lunghi per poter modernizzare l'esercito in tempo utile e conseguire la capacità di difesa. L'esercito ha pertanto elaborato una strategia che consente di modernizzare costantemente le truppe, in particolare quelle di terra. Questa modernizzazione dovrà avvenire in fasi chiaramente definite, in cui soltanto singole formazioni verranno equipaggiate con nuovo materiale. Questa procedura comporta diversi vantaggi rispetto a un'introduzione del materiale in tutto l'esercito: garantisce materiale sempre conforme ai più moderni standard tecnologici e alle esigenze militari attuali dell'esercito e consente di evitare lacune in fatto di equipaggiamento. Inoltre, è possibile fare esperienze con i nuovi sistemi e tenerne conto per i futuri progetti di appalto pubblico.

### **Ampliare la cooperazione internazionale**

Un altro modo per rafforzare le capacità di difesa è quello di ampliare la cooperazione internazionale, come raccomandato dal Consiglio federale nel rapporto complementare al Rapporto sulla politica di sicurezza 2021. In particolare, nel caso dei sistemi con tecnologie altamente sviluppate, come il nuovo aereo da combattimento polivalente F-35A, il potenziale può essere sfruttato meglio attraverso la partecipazione a gruppi di utenti e di lavoro multinazionali. Le iniziative di cooperazione possono tuttavia essere utili anche in relazione agli acquisti di armamenti, rendendo più efficienti l'istruzione, la manutenzione e la logistica. L'esercito adotta da anni con successo questo approccio con diversi sistemi d'arma. Inoltre, è previsto anche un rafforzamento della cooperazione internazionale in materia di ricerca e sviluppo e nell'ambito dell'istruzione. In futuro, per esempio, parti delle truppe di terra potranno allenarsi, laddove possibile, insieme a forze armate straniere, come fanno già da tempo le forze aeree.



Video



# Acquisto di materiale dell'esercito 2024–2027

Il Consiglio federale chiede crediti d'impegno di 3,52 miliardi di franchi per l'acquisto di materiale dell'esercito. Essi includono i crediti seguenti: «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (PCPA), «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» (E&FR) e «Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni» (MI&GM).

	mio. fr.
<b>Crediti d'impegno</b>	
Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto	800
Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento	2 000
Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni	720

Domande e risposte  
Acquisto di materiale dell'esercito 2024



# Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

Credito d'impegno per 4 anni: 800 milioni di franchi

Il credito d'impegno PCPA consente di preparare gli acquisti. È utilizzato per la costruzione di prototipi, per i test, per i mandati di sviluppo e per il settore Scienza e tecnologia. Sono inoltre elaborati studi, concetti e analisi tecniche, sviluppate applicazioni di software nonché svolte prove presso la truppa e verifiche. Tutto ciò riduce i rischi di acquisti proposti successivamente.

Il credito viene impiegato per i seguenti progetti:

## Condotta e interconnessione

- Valutare un sistema che consenta una comunicazione vocale il più possibile sicura e conforme ai requisiti odierni.
- Collaudare mezzi e applicazioni per migliorare lo scambio di informazioni e di dati all'interno di una rete integrata e consentire di elaborare un quadro della situazione rapido e conforme alle necessità.
- Potenziare la capacità di valutare – per diversi scopi militari, in maniera più rapida e sicura – la sempre maggiore quantità di dati e di informazioni, mediante tecnologie dell'informazione e della comunicazione efficienti come l'automazione, la digitalizzazione e la «data science» e l'intelligenza artificiale.

## Rete informativa integrata e sensori

- Valutare e collaudare nuovi mini droni per l'acquisizione di informazioni.
- Collaudare veicoli d'esplorazione leggeri e protetti per l'acquisizione tattica di informazioni al suolo e preparare l'acquisto per sostituire i tipi Mowag Eagle II e III.
- Preparare la sostituzione dell'attuale sistema per l'esplorazione di segnali nella gamma delle onde corte.
- Esaminare soluzioni successive per il sistema d'esplorazione centrale delle Forze aeree che garantiscano almeno il mantenimento delle capacità.
- Collaudare sensori parzialmente mobili per il sistema di sorveglianza dello spazio aereo e di condotta degli impieghi FLORAKO e preparare l'acquisto per rinnovare i sensori esistenti.
- Finanziare la prima fase di progettazione per migliorare le capacità nel settore del servizio informazioni e dei sensori mediante l'intensificazione dell'utilizzo dello spazio cosmico. Elaborare studi e dimostratori per chiarire quali sono le capacità di cui necessita la Svizzera e in che modo è possibile svilupparle.
- Preparare il rinnovamento dei sistemi di sorveglianza mobili per la protezione delle opere, collaudando e valutando nuove tecnologie e sistemi per sostituire componenti come videocamere, sensori di recinzione e dispositivi di sorveglianza radar.

### **Efficacia contro obiettivi aerei**

- Valutare un velivolo da addestramento per l'istruzione dei piloti di aerei da combattimento che sostituisca i velivoli a elica del tipo Pilatus PC-21.
- Finanziare studi, concetti e collaudi tecnici per mantenere il valore del sistema militare di avvicinamento controllato.

### **Efficacia contro obiettivi al suolo**

- Costruire e collaudare due prototipi di un programma di mantenimento del valore per il carro armato Leopard, per adeguarne sia l'effetto delle armi che la protezione ai più moderni standard tecnologici e per modernizzare la disponibilità del sistema.
- Costruire, per l'istruzione, un prototipo di simulatore di guida dei blindati per consentire un allenamento sicuro e a basso consumo di risorse.
- Preparare l'acquisto di un sistema d'artiglieria supplementare in grado di combattere obiettivi a una distanza di oltre 100 km, arrivando quindi in profondità nel settore avversario.
- Valutare e collaudare munizioni di precisione per il «mortaio da 12 cm 16» per l'appoggio di fuoco indiretto per le brevi distanze, allo scopo di prolungare la capacità di resistenza e di aumentare la precisione di tiro riducendo così il fabbisogno di munizioni.
- Collaudare dal punto di vista tecnico e testare con prove presso la truppa un nuovo sistema di decontaminazione NBC.

- Preparare l'acquisto di materiale di salvataggio pesante costruito in maniera modulare e adatto all'impiego mobile per l'aiuto militare in caso di catastrofe delle truppe di salvataggio, inclusi i veicoli vettori e l'approvvigionamento di elettricità, così da sostituire materiale obsoleto.
- Acquistare nuovi veicoli d'impiego protetti per l'eliminazione di munizioni inesplose e lo sminamento.
- Preparare l'acquisto di nuovi sistemi di produzione e distribuzione dell'elettricità e di illuminazione mediante l'effettuazione di studi, collaudi e prove presso la truppa.

### **Efficacia nel cibernazio e nello spazio elettromagnetico**

- Creare la capacità di proteggere sistemi e infrastrutture di proprietà dell'esercito, così da riconoscere e respingere in qualsiasi momento le minacce e le influenze ambientali provenienti dal cibernazio e dallo spazio elettromagnetico.

### **Logistica**

- Effettuare studi, collaudi e prove presso la truppa per approntare in diverse ubicazioni un'infrastruttura mobile basata su container per la sistemazione temporanea della truppa. L'obiettivo è aumentare la capacità di resistenza dell'esercito.

### **Sanità militare**

- Valutare e collaudare posti di soccorso sanitario che possano essere impiegati in modo rapido e gestiti autonomamente e che siano adeguati anche al trasporto aereo così da potere fronteggiare la prontezza e la mobilità più elevate di gran parte dell'esercito.
- Collaudare simulatori per l'istruzione sanitaria dell'esercito.

### **Mobilità protetta al suolo**

- Valutare e collaudare un veicolo ruotato protetto, dotato di cannone e basato sulla piattaforma del Piranha IV, in modo che le truppe di terra possano creare ulteriori formazioni meccanizzate.
- Allestire e collaudare il prototipo di un veicolo protetto per il trasporto della truppa, per prolungare la durata di utilizzazione.
- Finanziare studi, prototipi e collaudi tecnici di nuovi veicoli delle truppe sanitarie per il trasporto dei pazienti, per sostituire parte della flotta attuale.

### **Mobilità nello spazio aereo**

- Preparare l'acquisto di un elicottero di peso medio per il trasporto di truppe e materiali, mediante analisi tecniche, operative ed economiche nonché collaudi, in modo da sostituire i Super Puma e i Cougar.
- Applicare le conoscenze acquisite nell'ambito delle prove effettuate con il prototipo per il mantenimento del valore dell'elicottero leggero da trasporto e addestramento del tipo EC635 e preparare l'imminente produzione in serie.

# Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

Credito d'impegno per 4 anni: 2 miliardi di franchi

Il credito d'impegno E&FR comprende tra l'altro l'equipaggiamento personale, l'armamento dei militari e il materiale d'istruzione nonché gli acquisti sostitutivi e gli acquisti successivi di materiale dell'esercito già in uso.

Di seguito i principali progetti:

## Materiale d'istruzione

Gran parte del materiale d'istruzione è utilizzata per l'istruzione al tiro e per i simulatori di tiro. Pertanto, occorrerà per esempio adeguare il simulatore elettronico d'istruzione al tiro per il comandante di tiro, perché i suoi compiti cambieranno con l'introduzione del sistema di esplorazione tattico TASYs. In diverse piazze di tiro saranno attuate misure edili e occorrerà pertanto sostituire anche i bersagli su binari, che possono visualizzare contemporaneamente un bersaglio mobile di difesa anticarro e vari bersagli di fanteria.

## Materiale aeronautico

Per impieghi di promovimento della pace e umanitari all'estero delle Forze aeree devono essere acquistati come rimesse temporanee hangar di protezione mobili rinforzati. Quest'ultimi vengono utilizzati al posto degli hangar da campo nelle zone di impiego in cui si verificano forti escursioni termiche o in cui non è possibile garantire la sicurezza, così da impedire perturbazioni dell'esercizio a causa di intemperie o di perdite di materiale.

## Materiale per l'aiuto alla condotta

Il credito d'impegno serve principalmente al mantenimento del valore di sistemi TIC,

ad acquisti sostitutivi o al rinnovo di licenze software. Nel settore ciber sarà costruito il previsto centro nazionale di formazione per la cibersicurezza. Nel settore dell'esplorazione dei segnali sarà conservata la capacità di analizzare i collegamenti di comunicazione senza fili. Per aumentare la sicurezza di volo sarà adeguato il sistema militare di avvicinamento controllato e saranno equipaggiati gli aerodromi militari. I sistemi eterogenei dell'automazione degli edifici saranno unificati, così da garantire una gestione degli edifici più efficiente e più chiara.

## Materiale del genio e di salvataggio

I piccoli apparecchi in parte dotati di motori a benzina saranno sostituiti con apparecchi dotati nel caso ideale di sistemi elettrotecnici e che soddisfano le norme in materia di protezione dell'ambiente.

## Materiale per il servizio degli approvvigionamenti e dei trasporti

Alcuni veicoli d'impiego dei pompieri d'esercizio del DDPS saranno sostituiti, come per esempio i veicoli per la protezione contro la perdita di oli minerali, i veicoli per la protezione delle vie respiratorie e i veicoli antincendio boschivo. A questi veicoli, intesi come sistemi modulari, dovranno in futuro poter essere aggiunte, a secondo dell'impiego, unità di materiale. Saranno sostituite anche macchine da cantiere come pale idrauliche cingolate fuoristrada e caricatori ruotati per l'istruzione e per l'appoggio a favore delle autorità civili. Inoltre, una parte della flotta di autovetture e veicoli d'esercizio dotati di motori a combustione sarà sostituita con veicoli elettrici, così da ridurre ulteriormente il consumo di carburante.

# Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)

Credito d'impegno per 4 anni: 720 milioni di franchi

**Il credito d'impegno MI&GM è sollecitato per l'acquisto, la revisione e lo smaltimento di materiale dell'esercito e di munizioni.**

Con il credito d'impegno 2024–2027 l'esercito intende gestire le scorte di munizioni e, laddove necessario, aumentare gli stock. Gran parte dei mezzi finanziari destinati all'acquisto e alla manutenzione saranno utilizzati per le armi di piccolo calibro. Queste munizioni vengono utilizzate per costituire, integrare o aumentare gli stock. Per quanto riguarda le armi di medio e grosso calibro è previsto, tra l'altro, un potenziamento degli stock di vari tipi di munizioni per il mortaio 19. Le truppe da

combattimento utilizzano queste munizioni contro obiettivi che possono essere combattuti solo indirettamente a causa della topografia o dell'edificazione. Un potenziamento degli stock è previsto anche nel caso delle munizioni per i carri armati granatieri e i carri armati da combattimento nonché per gli obici blindati. Sarà inoltre necessario acquistare, tra l'altro, ulteriori cartucce perforanti ad abbandono di involucro e cartucce polivalenti per i cannoni del carro armato granatieri 2000, munizioni multiuso per il carro armato da combattimento Leopard nonché spolette e granate d'esercizio per l'obice blindato.

# Programma d'armamento 2024

Con il Programma d'armamento 2024 il Consiglio federale richiede crediti d'impegno per un ammontare di 490 milioni di franchi.

	mio. fr.
<b>Crediti d'impegno</b>	
Equipaggiamento dei Centri di calcolo DDPS	130
Sensori passivi parzialmente mobili per il completamento del quadro della situazione aerea	40
Mantenimento del valore dell'aereo d'addestramento PC-7	70
Missile terra-terra	210
Cybersicurezza	40

Domande e risposte  
Programma d'armamento 2024



# Equipaggiamento dei Centri di calcolo DDPS

Investimenti: 130 milioni di franchi

Acquisto: 2025–2028

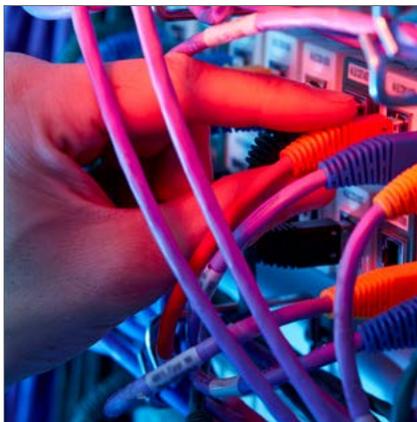
Durata di utilizzazione: 2026–2040

**Per migliorare le capacità relative alla condotta e all'interconnessione, è necessario ampliare ulteriormente i Centri di calcolo DDPS.**

I Centri di calcolo DDPS forniranno all'esercito una piattaforma di digitalizzazione sicura, resistente, standardizzata e automatizzata. Sarà così possibile modernizzare un elemento chiave dell'infrastruttura informatica proteggendola meglio dai ciberattacchi.

In futuro, il DDPS gestirà due Centri di calcolo sotterranei: «FUNDAMENT» e «KASTRO II», la cui costruzione è stata richiesta nell'ambito del Programma degli immobili 2024. Un terzo centro di calcolo («CAMPUS») soddisferà i requisiti di protezione civili e sarà utilizzato da servizi civili della Confederazione.

Il Parlamento ha approvato l'acquisto delle prime componenti informatiche per i due centri di calcolo «FUNDAMENT» e «CAMPUS» nei Programmi di armamento 2014 e 2017 (120 e 50 milioni di franchi). Un ampliamento delle capacità di calcolo e l'installazione dei primi sistemi di condotta sono stati approvati con i Programmi di armamento 2021 e 2023 (79 e 98 milioni di franchi).



Con il presente programma d'armamento, il Consiglio federale richiede un ulteriore credito d'impegno per l'ampliamento a tappe dei due centri. Sarà così possibile attuare la migrazione di applicazioni e di servizi critici per gli impieghi alla nuova infrastruttura TIC prevista per la successiva fase d'ampliamento. Negli anni 2030 saranno necessarie ulteriori fasi di ampliamento per un totale di circa 400 milioni di franchi. Le spese rientrano nel quadro dei costi preventivati.



Video

# Sensori passivi parzialmente mobili per il completamento del quadro della situazione aerea

Investimenti: 40 milioni di franchi

Acquisto: 2025–2028

Durata di utilizzazione: 2026–2040

I dati radar necessari per il quadro della situazione aerea provengono, tra l'altro, da stazioni radar che fanno parte del sistema di sorveglianza dello spazio aereo e di condotta degli impieghi FLORAKO. I loro sensori dovranno essere rinnovati all'inizio degli anni 2030 e in futuro saranno impiegati in modo parzialmente mobile.

Oggi l'esercito dispone di sistemi di sensori passivi in grado di rilevare le radiazioni elettromagnetiche provenienti dagli aeromobili, come ad esempio a seguito del traffico radio o delle emissioni radar. Questi sistemi di sensori servono all'esplorazione dei segnali. Sono in grado di rilevare, localizzare, seguire e identificare aeromobili, contribuendo così a definire un quadro della situazione aerea attuale.

Il sistema d'esplorazione attualmente utilizzato dall'Esercito svizzero consiste in sensori per il rilevamento di segnali radar. Questi sensori sono fissi e sarebbero quindi vulnerabili in caso di conflitto. I sensori supplementari sono destinati ad aumentare la resilienza e a completare il quadro della situazione aerea anche in caso di malfunzionamenti o guasti dei sensori esistenti.



Il presente programma d'armamento prevede l'acquisto di sensori supplementari per ridurre la vulnerabilità dell'attuale sistema di rilevamento, analisi e localizzazione. Questi possono essere installati in breve tempo e riposizionati a seconda delle necessità. Di conseguenza sono meno vulnerabili degli attuali sistemi installati in maniera permanente.

Video



# Mantenimento del valore dell'aereo d'addestramento PC-7

Investimenti: 70 milioni di franchi

Acquisto: 2025–2029

Durata di utilizzazione: 2026–2040

Con il messaggio sull'esercito 2021, il Parlamento ha approvato un credito per l'equipaggiamento del PC-7 Turbo Trainer. Allora erano state annunciate ulteriori misure per garantire l'aeronavigabilità, la cui adozione viene ora richiesta con l'attuale programma d'armamento.

Il Pilatus PC-7 Turbo Trainer è un aereo d'addestramento per l'istruzione dei piloti in impiego presso le Forze aeree dal 1982 e fa ancora parte dei modelli della sua categoria che garantiscono le migliori prestazioni. È soprattutto adatto per il volo strumentale in caso di scarsa visibilità, per il volo notturno e per il volo in formazione.

Nel corso del tempo, sono state apportate modifiche e adottate diverse misure di mantenimento del valore, in modo da garantire che l'elettronica dell'aeromobile sia al passo con i più recenti sviluppi della tecnica. Le misure di mantenimento del valore che devono essere adottate ora comprendono, in particolare, il rinnovamento del sistema di navigazione indispensabile per il volo strumentale e l'adeguamento degli impianti di radiocomunicazione in conformità alle normative introdotte in tutta Europa. Inoltre i due simulatori di volo devono essere portati allo stesso livello di sviluppo tecnologico dei sistemi reali.



Come misure di mantenimento del valore vengono integrate componenti aeronautiche moderne disponibili in commercio. Ne sono responsabili le Officine aeronautiche SA di Stans che hanno stipulato un contratto con il gruppo tecnologico RUAG MRO Holding SA. Il mantenimento del valore della flotta e dei simulatori sarà effettuato presso le loro ubicazioni di Lodrino (TI) e Emmen (LU).

Una volta completati i lavori, il PC-7 sarà impiegato per altri quindici anni.



Video

## Missile terra-terra

Investimenti: 210 milioni di franchi

Acquisto: 2025–2031

Durata di utilizzazione: 2029–2049

**Per consentire all'esercito svizzero di attaccare bersagli mobili blindati e oggetti chiave a lunga distanza, è previsto l'acquisto di un missile terra-terra.**

Con il messaggio sull'esercito 2018, il Parlamento ha ordinato la messa fuori servizio del sistema di missili anticarro TOW come componente del cacciacarri 90. In questo modo l'esercito svizzero ha perso la capacità di difesa anticarro a una distanza di circa quattro chilometri. Dallo scoppio della guerra in Ucraina, questa capacità ha riacquisito importanza: i moderni missili anticarro sono tra i mezzi di difesa più importanti.

Il missile terra-terra è uno strumento offensivo che può essere impiegato contro obiettivi blindati, in particolare contro veicoli protetti o posizioni coperte. Ha una gittata fino a cinque chilometri e mezzo. Grazie a un sistema di guida, il missile è in grado di colpire il suo bersaglio con precisione, causando un minimo di danni collaterali; è pertanto necessario un minor numero di missili per centrare l'obiettivo.

Si rinuncia a integrare il missile in un veicolo. Per potere trasportare il missile in sicurezza nei settori d'impiego, sono stati acquistati veicoli leggeri di un modello già in uso presso l'Esercito svizzero.



Dopo un'analisi di mercato, l'Ufficio federale dell'armamento (armasuisse) si è pronunciato a favore del tipo di arma Spike LR2 della ditta Eurospike GmbH. Questo tipo di arma presenta il migliore rapporto tra costi e benefici dal punto di vista militare e costituisce, inoltre, l'offerta economicamente più vantaggiosa. Il tipo di arma scelto è già impiegato con successo da diverse forze armate europee.

# Cybersicurezza

Investimenti: 40 milioni di franchi

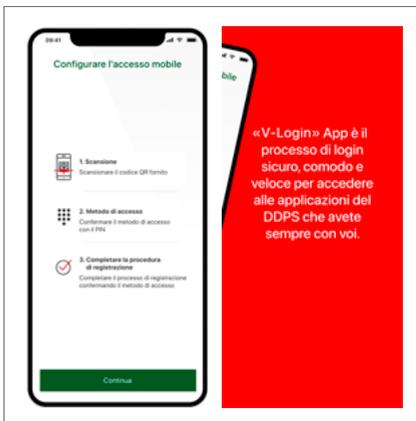
Acquisto: 2025–2028

Durata di utilizzazione: 2026–2040

**La memorizzazione e la gestione dei profili utente digitali e la regolamentazione dell'accesso degli utenti deve essere ulteriormente migliorata così da incrementare la sicurezza dei dati.**

Fino a pochi anni fa, all'interno dell'Esercito svizzero esistevano ancora numerose soluzioni singole per la memorizzazione e la gestione dei profili utente digitali e per la regolamentazione dell'accesso degli utenti. Spesso i profili degli utenti dovevano essere elaborati più volte perché lo scambio di dati tra singole unità organizzative o sistemi era tecnicamente difficile o addirittura impossibile. L'esercizio parallelo di queste soluzioni singole comportava elevate spese d'esercizio e carenze nella sicurezza dei dati.

Dieci anni fa l'esercito ha, pertanto, introdotto un sistema di gestione centralizzato che coordina i servizi di elenchi esistenti e può interagire con altri organi federali. Attraverso diverse fasi di attuazione, numerose unità organizzative e sistemi sono stati collegati alla nuova applicazione in uso dal 2021. Con il credito richiesto, nella prossima fase di attuazione a partire dal 2025, saranno collegati altri sistemi principali dell'esercito in stretta coordinazione con la piattaforma di digitalizzazione.



Il sistema per la memorizzazione e la gestione dei profili utente digitali e per la regolamentazione dell'accesso degli utenti è il presupposto per l'integrazione nella piattaforma di digitalizzazione dei sistemi principali di nuova introduzione, come ad esempio il nuovo aereo da combattimento o il sistema di difesa terra-aria a lunga gittata. Inoltre il sistema di gestione deve essere collegato a un'autorità decisionale della Public Key Infrastructure (PKI) della Confederazione in tutte le situazioni. Ciò consente l'identificazione di persone che fanno parte dell'organizzazione di professionisti e della milizia e la protezione crittografica dei dati.



# Programma degli immobili DDPS 2024

Con il programma degli immobili del DDPS 2024, il Consiglio federale sollecita crediti d'impegno per 886 milioni di franchi.

<b>Crediti di impegno</b>	<b>mio. fr.</b>
Costruzione del centro di calcolo del DDPS «KASTRO II»	483
Rilocazione della Rüeggisingerstrasse, aerodromo di Emmen	14
Ampliamento e risanamento della piazza d'armi di Frauenfeld, 4 <sup>a</sup> tappa	93
Risanamento parziale della piazza d'armi di Bière, 1 <sup>a</sup> tappa	46
Altri progetti immobiliari 2024	250

I crediti d'impegno sollecitati includono l'imposta sul valore aggiunto e la voce «Imprecisione dei costi», che comprende il rincaro e un supplemento di rischio calcolato in base allo stato del progetto.

Domande e risposte  
Programma degli immobili 2024



# Costruzione del centro di calcolo del DDPS «KASTRO II»

Investimenti: 483 milioni di franchi

Realizzazione: 2025–2033

Durata di utilizzazione: 2034–2063

**Ad oggi il DDPS dispone di un'infrastruttura di centri di calcolo sviluppatasi in modo eterogeneo. Tale infrastruttura presenta una lacuna per quanto riguarda protezione e disponibilità, che deve essere colmata.**

I centri di calcolo costituiscono l'elemento fondamentale del supporto TIC a favore dell'esercito. Dato che i sistemi sono fortemente integrati, un mancato funzionamento ha conseguenze per l'impiego dell'esercito. Quest'ultimo necessita, in ogni situazione e per tutto il profilo prestazionale, di un supporto TIC efficiente ed efficace e deve puntare alla massima autonomia a questo riguardo.

Con decisione del 2 luglio 2014 il Consiglio federale ha approvato il concetto relativo al raggruppamento dei centri di calcolo che prevede l'obiettivo di quattro centri di calcolo di proprietà della Confederazione. L'attuazione di questo concetto prevede la messa a disposizione dei centri di calcolo militari «FUNDAMENT» e «KASTRO II».

In conformità ai principi indicati nella strategia TIC della Confederazione, le informazioni di importanza cruciale per le sue atti-



vità devono essere conservate con capacità proprie in centri di calcolo che per quanto possibile siano di proprietà della Confederazione stessa. Il centro di calcolo «KASTRO II» dovrà essere collocato all'interno di una caverna di nuova realizzazione e soddisfare i requisiti in termini di sicurezza, sostenibilità ed economicità altrettanto bene del centro di calcolo «FUNDAMENT».

# Rilocazione della Rüeggisingerstrasse, aerodromo di Emmen

Investimenti: 14 milioni di franchi

Realizzazione: 2025–2027

Durata di utilizzazione: 2028–2062

**L'aerodromo militare di Emmen dovrà essere utilizzato in maniera più efficiente. A questo scopo occorre rilocare la Rüeggisingerstrasse che attraversa l'area dell'aerodromo militare dividendola in due parti.**

L'aerodromo militare dovrà essere utilizzato per scopi puramente militari anche in futuro e svilupparsi in maniera efficiente. Con lo scopo di creare i presupposti per l'ulteriore sviluppo dell'area occorre rilocare la Rüeggisingerstrasse. La strada si trova a ovest della pista e attraversa l'area dell'aerodromo militare dividendola in due parti. Tale circostanza impedisce un utilizzo ottimale e ostacola sempre più l'attività operativa.

Già oggi, garantire la sicurezza della circolazione, delle persone, dell'esercizio e dei sistemi è molto dispendioso. Nei punti di attraversamento occorre chiudere barriere, fatto che comporta lunghi tempi d'attesa. Rilocare il tracciato ai margini dell'area permetterebbe non solo di aumentare la sicurezza di tutti gli utenti della strada e di migliorare il flusso del traffico, ma anche di aumentare l'efficienza delle procedure operative interne all'aerodromo.

La Rüeggisingerstrasse dovrà essere rilocata verso la periferia nord dell'aerodromo militare. Con il venir meno del traffico di transito (in attraversamento della strada) legato



all'aerodromo e mediante le misure a favore del traffico lento, la circolazione diventerà nettamente più sicura e priva di barriere. Il tratto della Rüeggisingerstrasse che si estende sulla particella adiacente dovrà essere smantellato e rinaturalizzato.

Per garantire che l'aerodromo militare sia protetto dalle piene, il Cantone di Lucerna provvederà ad adottare le misure di protezione contro le piene necessarie per il Rotbach e alla valorizzazione ecologica di quest'ultimo. Un percorso pedonale asfaltato con possibilità per sedersi lungo il ruscello valorizza ulteriormente l'area ricreativa per la popolazione.

# Ampliamento e risanamento della piazza d'armi di Frauenfeld, 4<sup>a</sup> tappa

Investimenti: 93 milioni di franchi

Realizzazione: 2025–2028

Durata di utilizzazione: 2029–2063

L'area di Auenfeld sulla piazza d'armi di Frauenfeld continuerà a essere utilizzata a lungo termine e verrà concentrata. Sarà così possibile migliorare l'efficienza dell'istruzione e ridurre le spese d'esercizio.

La piazza d'armi di Frauenfeld sarà sottoposta a lavori di ampliamento e risanamento generale in cinque tappe.

Le prime tre tappe sono state approvate con i Programmi degli immobili del DDPS 2016, 2020 e 2021.

- nuovo edificio sostitutivo per gli alloggi
- Nuova costruzione di un edificio didattico
- Nuovo edificio sostitutivo per l'edificio della guardia
- Risanamento parziale di un edificio didattico
- Ultimazione degli impianti esterni dell'area della piazza d'armi

Per i tre nuovi edifici troverà applicazione lo standard Minergie-AECO. Per il risanamento parziale dell'edificio didattico sono determinanti i requisiti secondo lo standard per moduli Minergie.

Il calore residuo generato dal centro di calcolo adiacente «CAMPUS» verrà utilizza-



to per il riscaldamento dei quattro edifici. Sui loro tetti verranno installati pannelli fotovoltaici con una superficie complessiva di circa 2800 metri quadrati. La quantità di energia elettrica prodotta sarà di circa 550 megawattora all'anno. Ciò corrisponde al fabbisogno di elettricità di circa 140 economie domestiche. L'elettricità prodotta in eccesso potrà essere sfruttata in un'altra sede del DDPS.

L'utilizzazione agricola dell'intera piazza d'armi verrà ampliata e convertita a standard biologici.

# Risanamento parziale della piazza d'armi di Bière, 1<sup>a</sup> tappa

Investimenti: 46 milioni di franchi

Realizzazione: 2025–2028

Durata di utilizzazione: 2029–2063

**La piazza d'armi di Bière è in parte obsoleta. Deve essere risanata, adattandola alle norme e agli standard attuali.**

Sulla piazza d'armi di Bière, gli alloggi per i quadri, il centro di sussistenza, il centro medico regionale e le superfici adibite a deposito della Base logistica dell'esercito (BLEs) necessitano di importanti interventi di rimessa in efficienza e non soddisfano più le norme e gli standard odierni. Devono essere risanati in maniera completa ed essere adeguati alle esigenze odierne in termini di utilizzazione. Anche le infrastrutture circostanti per il tiro necessitano di essere ammodernate e adeguate alle norme vigenti riguardo alla protezione contro il rumore. Le misure edilizie necessarie dovranno essere attuate in tre tappe sull'arco della prossima decina d'anni.

La prima tappa comprende il risanamento complessivo dei due alloggi per i quadri. Gli edifici utilizzati originariamente come stalle per i cavalli risalgono al tardo XIX secolo. Alla fine degli anni Settanta sono stati convertiti in alloggi per i quadri. Da oltre 40 anni non sono più stati svolti lavori di risanamento o di manutenzione completi.



Lo standard Minergie viene raggiunto tenendo conto dei requisiti legati alla protezione dei monumenti storici. Grazie allo standard Minergie le emissioni di CO<sub>2</sub> potranno essere ridotte di circa il 60 per cento. Il teleriscaldamento rinnovabile assicura l'approvvigionamento di calore della caserma.

# Altri progetti immobiliari 2024

Investimenti: 250 milioni di franchi

**Gli altri progetti immobiliari 2024 comprendono progetti che prevedono, ciascuno, uscite inferiori a 10 milioni di franchi.**

## Studi e progettazioni

(in totale 40 milioni di franchi)

Gli studi e le progettazioni permettono di pianificare i futuri programmi degli immobili e comprendono tutte le prestazioni negli ambiti architettura, ingegneria e progettazione settoriale, dallo studio di fattibilità fino al progetto di costruzione, incluso il preventivo dei costi. Servono, inoltre, al calcolo dei crediti d'impegno.

## Ampliamenti

(in totale 70 milioni di franchi)

Questa parte del credito d'impegno è destinata ad ampliamenti di secondaria importanza e, in minor misura, anche ad acquisti di immobili, necessari in virtù di cambiamenti di utilizzazione, nuovi dimensionamenti o esigenze risultanti da acquisti di materiale d'armamento.

## Misure di mantenimento del valore

(in totale 130 milioni di franchi)

Le misure di mantenimento del valore sono necessarie per assicurare la fruibilità degli immobili, ammodernarli, attuare misure prescritte dalla legge (ad es. per la protezione contro il rumore), effettuare risanamenti energetici o installare impianti fotovoltaici.

## Altri scopi

(in totale 10 milioni di franchi)

Questa parte del credito d'impegno è impiegata per attrezzatura d'esercizio e mobili nonché per ampliamenti di oggetti locati, per contributi di investimento per il risanamento di infrastrutture utilizzate in comune con terzi come strade e impianti a fune come pure per danni non assicurati a edifici e impianti del DDPS.

# Limite di spesa dell'esercito 2025–2028

Con la modifica delle basi giuridiche dell'ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs) è stato definito un primo limite di spesa per gli anni 2017–2020; per gli anni 2021–2024 è stato successivamente stabilito un secondo limite di spesa. I due limiti di spesa appena menzionati coprivano le risorse finanziarie delle unità amministrative «Difesa» e «armasuisse Immobili»; il presente limite di spesa per gli anni 2025–2028 copre in via aggiuntiva i settori «armasuisse Acquisti» e «armasuisse S+T». Di conseguenza, nel limite di spesa dell'esercito 2025–2028 sono ora considerati tanto l'Aggruppamento Difesa quanto l'intero Ufficio federale dell'armamento (armasuisse).

Grazie all'incremento graduale del budget dell'esercito deciso dal Parlamento, l'esercito sarà in grado di colmare in maniera più rapida le lacune di capacità registrate negli ultimi decenni e di rafforzare la propria capacità di difesa. L'incremento del fabbisogno finanziario rispetto al limite di spesa 2021–2024 è riconducibile a risorse supplementari per spese d'armamento e investimenti, alle spese d'esercizio supplementari che ne derivano nonché ai costi dei due settori di competenza «Acquisti» e «S+T» di armasuisse, anch'essi ora integrati nel limite di spesa dell'esercito.

## Anticipazione di acquisti

In un'ottica di lungo termine il Consiglio federale intende raggiungere un rap-

porto percentuale di circa 60 a 40 tra spese d'esercizio e spese d'armamento e investimenti. Negli anni 2025–2028 intende aumentare temporaneamente la quota delle spese d'armamento e degli investimenti a un valore medio del 46 per cento. In questo modo l'esercito dovrà essere in grado di anticipare degli acquisti. In un'ottica di lungo termine i progetti d'armamento supplementari comporteranno necessariamente un aumento delle spese d'esercizio. L'introduzione di nuovi sistemi dotati di tecnologie molto avanzate comporta in particolare maggiori spese di manutenzione e per l'informatica.

Per i crediti d'impegno già approvati per progetti d'armamento e per il materiale dell'esercito si dovranno ancora pagare circa 13 miliardi di franchi a partire dal 2024. Inoltre esistono impegni derivanti da programmi degli immobili del DDPS per un importo di 1,8 miliardi di franchi. Con il presente messaggio sull'esercito il Consiglio federale chiede al Parlamento crediti d'impegno pari a 4,9 miliardi di franchi. Per il pagamento di tutti questi impegni sarà necessario un orizzonte temporale esteso sino alla fine del presente decennio.

## Limite di spesa: 25,8 miliardi di franchi

Per coprire il fabbisogno finanziario dell'esercito, negli anni 2025 e 2026 il Consiglio federale prende a riferimento un aumento delle spese in termini reali del 3 per

cento. Per gli anni 2027 e 2028 considera un aumento in termini reali del 5,1 per cento. Tale tasso di crescita è stato deciso dal Parlamento il 21 dicembre 2023 con il preventivo 2024 e il piano integrato dei compiti e delle finanze 2025–2027.

Per il 2025 viene ipotizzato un rincaro dell'1,2 per cento e a partire dal 2026 dell'1,0 per cento. Tale tasso di crescita è

stato definito in funzione di un budget dell'esercito di 5,5 miliardi di franchi nel 2024. Per gli anni 2025–2028 il Consiglio federale propone pertanto un limite di spesa per l'esercito di 25,8 miliardi di franchi. Quest'ultimo comprende le spese d'esercizio (13,7 miliardi), spese d'armamento e d'investimento (11,8 miliardi) nonché una riserva tecnica (312 milioni).

in mio. fr.	2021–2024	2025	2026	2027	2028	2025–2028
<b>Difesa</b>	<b>18 538</b>	<b>5 135</b>	<b>5 353</b>	<b>5 697</b>	<b>6 038</b>	<b>22 223</b>
Spese d'esercizio	11 223	3 065	3 021	3 033	3 210	12 329
Credito spese d'armamento e investimenti	7 315	2 070	2 332	2 664	2 828	9 894
<b>armasuisse Immobili</b>	<b>2 362</b>	<b>605</b>	<b>621</b>	<b>664</b>	<b>705</b>	<b>2 595</b>
Spese di esercizio	786	186	175	176	187	724
Spese d'investimento	1 576	419	446	488	518	1 871
<b>armasuisse Acquisti</b>	<b>–</b>	<b>116</b>	<b>119</b>	<b>121</b>	<b>127</b>	<b>483</b>
Spese d'esercizio	–	115	118	120	126	479
Spese d'investimento	–	1	1	1	1	4
<b>armasuisse S+T</b>	<b>–</b>	<b>41</b>	<b>46</b>	<b>49</b>	<b>51</b>	<b>187</b>
Spese d'esercizio	–	38	43	45	47	173
Spese d'investimento	–	3	3	4	4	14
<b>Aggruppamento difesa e Ufficio federale dell'armamento</b>	<b>20 900</b>	<b>5 897</b>	<b>6 139</b>	<b>6 531</b>	<b>6 921</b>	<b>25 488</b>
<i>di cui spese d'esercizio</i>	12 009	3 404	3 357	3 374	3 570	13 705
<i>di cui spese d'armamento e spese d'investimento</i>	8 891	2 493	2 782	3 157	3 351	11 783
Riserva tecnica e differenza di arrotondamento	200		312			312
Aumento del limite di spesa 2021–2024	600					
<b>Limite di spesa dell'esercito</b>	<b>21 700</b>					<b>25 800</b>









**Impressum:**

**Editore**

Aggruppamento Difesa, febbraio 2024

**Redazione**

Comunicazione Difesa

**Layout**

Centro dei media digitali dell'esercito MDE

81.002 i 02.2024

**Immagini**

© DPPS

**Internet**

Informazioni e il messaggio sull'esercito 2024 sono disponibili all'indirizzo:

<https://www.vtg.admin.ch/it/attualita/temi/armeebotschaft-2024.html>